

Caractérisation des *entités nommées* du point de vue du rapport élément/collection.

Le cas des « noms propres collectifs »

Michelle Lecolle, Université Paul Verlaine Metz, CELTED

Introduction

« Étant donné un modèle applicatif et un corpus, on appelle entité nommée toute expression linguistique qui réfère à une entité unique du modèle de manière autonome dans le corpus. » (Ehrmann 2008, p. 168)

- **A) Identification et catégorisation d'une *entité nommée* :
de la forme vers le contenu**
- B) Reconnaissance de cette même entité à travers ses différentes expressions, et « suivi » de cette entité dans les textes (chaines co-référentielles).

Introduction: entité nommée, description définie et nom propre

A) Identification et catégorisation d'une *entité nommée* : de la forme vers le contenu (approche sémasiologique)

Entité nommée :

- Renvoie à un particulier
- Unicité, monoréférentialité

Une entité nommée est une expression linguistique **monoréférentielle** (cf. Ehrmann, 2008)

Description définie et nom propre (cf. Kleiber 1981) :

- Renvoient à un particulier, univocité

Introduction : les « noms propres collectifs »

A) Identification et catégorisation d'une *entité nommée*

Le cas des « noms propres collectifs »

Ex: nom de parti politique, syndicat, association

Problème : la monoréférentialité

« même » entité ? : sous une *même* dénomination, une *même* entité, mais cette entité est composite.

- Ambiguïté potentielle,
- liée à une « polysémie régulière », systématique.

Plan

1. Noms collectifs
2. Noms propres collectifs: inventaire des catégories concernées et exemples
 - 2.1 Noms de partis, d'associations, d'entreprises
 - 2.2 Noms propres de lieux
3. Classification sémantique des noms propres collectifs
4. Éléments pour la reconnaissance et l'interprétation

1. Nom collectif (nom de collection)

« Un Ncoll est un nom au singulier dénotant une entité composée d'un regroupement d'éléments de même catégorie » (Lecolle 2007, cf. aussi Flaux 1999, Lammert 2006).

jury, assemblée, foule, assistance, association, parti, armée, chœur, gouvernement, population, public, valetaille, marmaille, magistrature, etc.

- singulier morphologique
- pluralité interne
- similitude des membres du groupe
- niveau supérieur (« entité »)

Rapport de composition élément/ensemble

1. Collection et « rapport partie/tout »

Une partie de la collection est une collection : **rapport sous-ensemble/ensemble**

- (1) Le conseil fédéral d'Europe Écologie-les Verts a tranché. (*Politis*, 15/5/11, titre : Le prix du compromis, p. 7)
- (2) [...] La motion « Construire », soutenue par Daniel Cohn-Bendit et José Bové, vise à poursuivre l'élargissement entamé depuis le lancement d'**Europe Écologie** [...] la motion « Envie » regroupe la partie gauche des Verts. (*Politis*, 15/5/11, titre : Le prix du compromis, p. 7)
- (3) Le groupe UMP, qui détient la majorité absolue à **l'Assemblée**, est largement hostile au mariage homosexuel (*Le Monde*, 9/06/11)

1. Collection - double niveau : *omnis* (« tous »), *totus* (« tout »)

Tous : l'ensemble des membres du groupe

- (1) Le jury siège = (1') les jurés siègent
- (2) le parti manifeste = (2') les membres du parti manifestent
- (3) L'association se rassemble/se sépare = (3') les membres de l'association se rassemblent/se séparent
- (4) La troupe est enthousiaste = (4') les membres de la troupe sont enthousiastes

Tout : le groupe

- (5) L'association/le parti est créé-e/se dissout/est dissout-e / (5') * Les membres de l'association/du parti sont créés/dissous
- (6) L'association s'agrandit / (6') * Les membres de l'association s'agrandissent

Appartenance à la collection (*tous et tout*)

- (8) X appartient à/fait partie de tel-le association/parti
- *Tous* \Leftrightarrow (8') X est « co-membre » (parmi les autres) de tel-le association/parti
- *Tout* \Leftrightarrow (8'') X est membre de tel-le association/parti

2. Description définie, nom propre et collection

Un particulier *composite*

Descriptions définies collectives :

Le jury, l'assemblée, la foule, l'assistance, l'association, le parti, l'armée, le chœur, le gouvernement, la population, le public, etc.

+ *La justice, l'Islam, l'Église, l'immigration, la jeunesse...*

Noms propres « collectifs » :

- Noms de partis politiques : *Le parti socialiste*
- Noms d'entreprises : *Valeo, Total*
- Noms de pays et de villes : *L'Algérie, Paris, Bordeaux, Ankara*
- Noms de continents : *l'Europe, l'Afrique*
- Noms de lieux institutionnels : *Matignon, L'Élysée, le Vatican*

2. Inventaire

• Npr de lieux habités : villes et pays, continents, régions.

• Npr de lieux institutionnels : *Matignon, l'Élysée, le Vatican*

• Noms de partis, de syndicats :

le Parti Socialiste, le Parti de Gauche, l'UMP (Union pour un mouvement Populaire), le NPA (Nouveau Parti anticapitaliste), Les Verts, Europe Écologie, le Nouveau Centre, Lutte Ouvrière. Le Hezbollah.

CGT, Sud, Autonomes.

• Noms d'associations et d'ONG :

La Société Française d'Onomastique, ATTAC, (le collectif) Jeudi Noir, Sauvons les Riches. Médecins du Monde, Amnesty International.

• Noms de groupes culturels (sportifs, loisirs, etc.) :

Intermède (chorale), les Têtes raides, les Innocents, Indochine, Cactus (groupe de reggae français), Compagnie Pietragalla (danse), Les Petits chanteurs à la croix de bois.

• Noms d'entreprises, Noms d'organismes publics, Noms de laboratoires de recherches:

Valeo, Continental, Total, Lejaby, L'Oréal, Areva, Airbus, la SNCF, la RATP

L'ONU, l'OTAN

Le TLN, le CELTED, le CEDITEC, Modyco.

2.1. Les « noms propres collectifs » : *tout/tous*

- Niveau collectif et institutionnel : le groupe/*tout*
 - (1) Eric Woerth déroule tranquillement l'argumentaire de l'**UMP** [Débats à l'Assemblée Nationale] / un autocollant du **Parti de gauche** (*Politis*, 18 septembre 2010)
 - (2) Les sympathisants et militants ont permis à **Amnesty International** de grandir et d'élargir son champ d'action. (courrier AI)
 - (3) **Total** est implanté au Nigeria et en Birmanie.
- Niveau de l'ensemble/*tous*
 - (4) L'idée d'un référendum sur les retraites fait son chemin. [...] la présidente de Poitou-Charentes a, comme souvent, été un peu vite en besogne en annonçant que « tout le **Parti socialiste** » prenait l'engagement de procéder à cette consultation [...]. **Le PS** n'en a jamais discuté. (*Politis*, 18 septembre 2010).
 - (5) Châtelleraut : **Valéo** décide de se mettre en grève (en titre, 30/03/2009, *le Post*).

2.2. Noms propres de lieux habités : relevé des sens possibles

- (1) on arrive en **France**/à **Paris**, on traverse **la France/Paris**, on habite en **France/à Paris**.
- (2) **L'Algérie** se révolte : trois morts et une jeunesse en colère (en titre *Rue89*, 8/01/11)
- (3) [contexte : la campagne électorale] ce qui touche de cet état de grâce, c'est qu'il touche **Matignon** sans rebondir sur **L'Élysée**. (*France Inter*, avril 2002).
- (4) **Nantes** ne veut plus voir ses Roms (*Politis*, 15/10/09).
- (5) Rencontre entre le PSG et **Cannes** (*Le Monde*, 1994-1995).
- (6) L'UE et le FMI ont octroyé à **la Grèce** un prêt de xx Euros (radio, 2011)
- (7) **Ankara** a demandé l'extradition du terroriste kurde. (*France Inter*, 11/98).
- (8) Le réalisateur a été deux fois Palme d'or à **Cannes**.
- (9) Un millier d'experts internationaux sont réunis cette semaine pour faire le point sur les conséquences [...] de **Tchernobyl**. (archives *Le Monde*, 1995-1996).

Cf. Lecolle (2004, 2006, 2007, 2009), Cislaru (2005), Cislaru et Lecolle (2010 et en préparation)

2.2. Noms propres de lieux habités : continents (*L'Europe*)

- Le territoire :
(1) « Dans **l'Europe** actuelle dépourvue de frontières intérieures, il est de la plus haute importance de gérer l'immigration de manière coordonnée. C'est ce que l'UE s'efforce de faire depuis 1999 sous l'égide du traité CE. » (Europa, le portail de l'Union européenne http://europa.eu/index_fr.htm)
- L'Union Européenne (l'institution)
(2) « Le 29 octobre 2004, les ministres des Affaires étrangères des États membres ont signé le traité établissant une Constitution pour **l'Europe** ». (<http://www.touteurope.eu/>)
- L'ensemble des pays de l'UE :
(3) « Réunie à Berlin, l'Europe recherche ses nouvelles stars » (Rue89, 10/11/09, dans le contexte, il s'agit des dirigeants)
- Les habitants-citoyens :
(4) « c'est toute **l'Europe** qui grelotte » (site Tf1)
- Rapport partie/tout :
(5) « Je ne vois pas l'Europe comme étant l'Allemagne et la France. Je pense que c'est la Vieille Europe. Si vous regardez **l'Europe entière**, son centre de gravité passe à l'Est. (Donald Rumsfeld, cité par *Le Monde*, 2003)

2.2. Noms propres de lieux institutionnels

- Bâtiments, siège des instances

(1) [contexte : la campagne électorale] ce qui touche de cet état de grâce, c'est qu'il touche **Matignon** sans rebondir sur **L'Élysée**. (*France Inter*, avril 2002).

(2) **L'Élysée** et **Matignon** commencent à se faire des cheveux. (*France Culture*, 22/03/04, à propos des élections régionales : forte proportion de gauche).

- Capitales

(3) **Paris** fournissait jadis du matériel militaire au régime blanc de l'apartheid (à propos de la coopération franco-africaine, *Arte Info* 26/11/98).

(4) **Ankara** a demandé l'extradition du terroriste kurde. (*France Inter*, 11/98).

2.2. Noms propres de lieux habités : sens institutionnel (« tout »)

- Pays et villes

(1) **Nantes** ne veut plus voir ses Roms (*Politis*, 15/10/09).

(2) **Le Japon** épargne. (radio)

(3) L'UE et le FMI ont octroyé à **la Grèce** un prêt de xx Euros (radio, 2011)

(4) **La France** va mettre au point un plan pour sauver Copenhague (radio, nov. 2009)

- L'Europe (Union Européenne)

(5) « Le 29 octobre 2004, les ministres des Affaires étrangères des États membres ont signé le traité établissant une Constitution pour **l'Europe** ». (<http://www.touteurope.eu/>)

2.2. Noms propres de lieux habités : sens collectif (« tous »)

- (1) **L'Algérie** se révolte : trois morts et une jeunesse en colère (en titre, *Rue89*, 8/01/11)
- (2) **La Tunisie** a chassé Ben Ali, mais elle n'est pas encore démocratique (en intertitre, *Politis*, 3/2/11).
- (3) **Nantes** ne veut plus voir ses Roms (*Politis*, 15/10/09).
- (4) **Le Japon** épargne. (radio)
- (5) **Malte** dit « Oui » au divorce (titre *Direct Matin*, 30/05/11). **Les Maltais** ont voté en majorité « oui » à la légalisation du divorce dans ce petit pays, qui est le dernier, en Europe, à interdire cette pratique [...].

3. Classification des « noms propres collectifs »

3. Classification : selon le rapport des éléments entre eux

	humain	institutionnel	Composite (rapport partie/tout)	Mode de regroupement	locatif
Nville	+	+	-	Habitat + Fonctionnel : citoyenneté	+
Npays	+	+	-	Habitat + Fonctionnel : citoyenneté	+
Nlieux institutionnels	/	+	-	Lieu d'exercice de l'institution	+
L'Europe	+	+	+	Fédération + habitat + Fonctionnel : citoyenneté	+
Nparti- Nsyndicat	+	+	-	Fonctionnel : politique	-
Nassociation	+	+	-	Fonctionnel	-
Ngroupe culturel	+	+	-	Fonctionnel : culture	-
Nentreprise	/	+	-	Fonctionnel : travail	+/-

3. Caractérisation des « noms propre collectifs » selon le rapport collection/élément

- Lieux habités :
 - « être dans » le lieu et « être citoyen » de l'institution correspondante
 - ✓ Membre de la collection : *habitant de, citoyen de,*
 - ✓ nom d'habitant (*Français, Nantais, Maltais, Parisien*)
- Partis, syndicats, associations et ONG, groupes culturels et sportifs, etc.) :
 - Rapport de constituance : les individus constituent le groupe
 - Se spécifie selon les catégories de collections (politique, musique, sport etc.)
 - ✓ - Membre de la collection : *membre de Indochine/ ATTAC/ le Nouveau Centre,* parfois nom de membre (*socialiste, centriste*)
- Entreprises :
 - Les individus sont dépendants d'une entité d'un autre ordre, un décideur entrepreneurial
 - ✓ - Membre(s) de la collection : *le personnel de Valéo, chez Valéo*

**4. Quelques éléments linguistiques
pour l'interprétation des « noms propres collectifs » :
« *tout* » ou « *tous* » ?**

4. Quelques éléments linguistiques pour l'interprétation des « noms propres collectifs » : « *tout* »

- Partis politiques, associations : « *tout* » institutionnel
 - (1) Pour dix euros, les nouveaux adhérents d'**Europe Ecologie-les Verts** pourront voter aux primaires. (*Politis*, 15/5/11, titre « Le prix du compromis »)
 - (2) [« énoncé »] analyse Pascal Canfin pour **Europe Ecologie** (*Télérama*, avril 2011)
 - (3) Certes, **Solidaires** est une jeune organisation (interview Annick Coupé, Porte-Paroles de **Solidaires**, *Politis*, 14 octobre 2010)
 - (4) L'**UMP** se délite. (*Politis*, 21/4/11).

Dans le contexte phrastique ou interphrastique,
éléments lexicaux renvoyant à :

- ✓ adhésion , appartenance (*faire partie de*)
- ✓ représentation , prises de parole officielles
- ✓ auto-collant, programme
- ✓ Existence et composition du groupe

4. Quelques éléments linguistiques pour l'interprétation des « noms propres collectifs » : « *tous* »

•Partis politiques, associations, entreprises : « tous »

- (1) Châtelleraut : **Valéo** décide de se mettre en grève (en titre, 30/03/2009, *le Post*).
- (2) **Solidaires** a défilé dans les villes.
- (3) Sur les bancs de l'assemblée, **le PS** applaudit.
- (4) L'idée d'un référendum sur les retraites fait son chemin. [...] la présidente de Poitou-Charentes a [annoncé] que « tout **le Parti socialiste** » [s'engageait] [...]. **Le PS** n'en a jamais discuté. (*Politis*, 18 septembre 2010).
- (5) **le Hezbollah** [...]. A l'aube, ils ont informé les médiateurs qatari et turc qu'ils ne voulaient qu'une chose [...]. (Thèse Pascale Asmar, en cours, LM, 24.01.2011)

Dans le contexte phrastique ou interphrastique, éléments lexicaux renvoyant à :

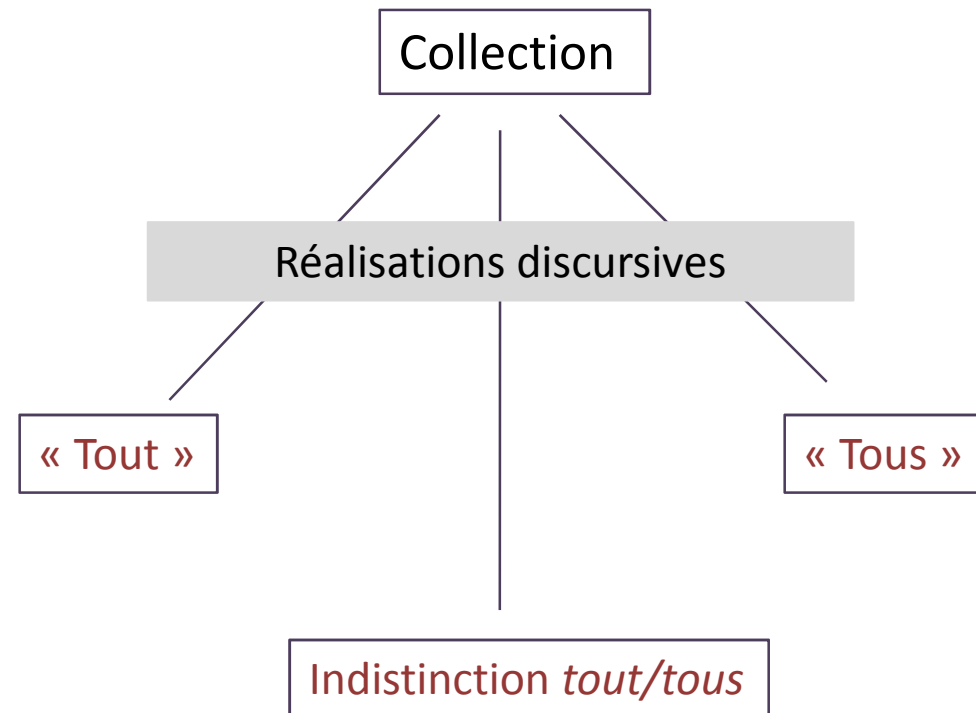
- ✓ Le corps, les émotions
- ✓ Localisation spatiale
- ✓ Des éléments quantitatifs (sondages, élections)
- ✓ Plus spécifiquement : mouvements sociaux
- ✓ Reprises anaphoriques

4. Quelques éléments linguistiques pour l'interprétation des « noms propres collectifs » : « *tous* »

- (Nlieux) : « *tous* »
 - (1) **L'Algérie** se révolte : trois morts et une jeunesse en colère (en titre *Rue89*, 8/01/11)
 - (2) **La Tunisie** a chassé Ben Ali, mais elle n'est pas encore démocratique (en intertitre, *Politis*, 3/2/11).
 - (3) **Nantes** ne veut plus voir ses Roms (*Politis*, 15/10/09).
 - (4) **Le Japon** épargne. (radio)
 - (5) **Malte** dit « Oui » au divorce (titre *Direct Matin*, 30/05/11). **Les Maltais** ont voté en majorité « oui » à la légalisation du divorce dans ce petit pays, qui est le dernier, en Europe, à interdire cette pratique [...].

- ✓ Prédicat [+Hum] (1, 2, 3, 4 et 5)
- ✓ reprise anaphorique (5)
- Mais* :
- ✓ Ambiguïtés (3 et 4)
- ✓ Syllepse (double sens) (2)

Conclusion



Conclusion

• Une **entité nommée** est-elle :

- une *dénomination* (cf. « nommée ») ?

- ou du *contenu* (cf. « entité ») ?

i.e.

• Faut-il l'aborder par la forme ou par le contenu ?



« Déplier » les deux faces :

forme (dénomination)/contenu (entité = référent)

Quelques références

- Cislaru G. (2005). *Étude sémantique et discursive du nom de pays dans la presse française avec référence à l'anglais, au roumain et au russe*, thèse de doctorat, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle.
- Cislaru G. et Lecolle M. (2010). « Noms propres de lieux habités, espace et temporalité », *Revue de Sémantique et Pragmatique* 25-26, 2010 pp. 121-137.
- Cislaru G. et Lecolle M. (en préparation). « Place names: reference and meaning evolution ».
- Ehrmann M. (2008). *Les Entités Nommées, de la linguistique au TAL : statut théorique et méthodes de désambiguïsation*. Thèse pour le doctorat de linguistique théorique, descriptive et automatique, Université Paris 7.
- Flaux N. (1999). « A propos des noms collectifs », *Revue de linguistique romane* tome 63, p. 471-502.
- Kleiber G. (1981). *Problèmes de référence : descriptions définies et noms propres*, Paris : Klincksieck.
- Lammert M. (2006). *Sémantique et cognition : les noms collectifs*. Thèse de doctorat, Université Marc Bloch, Strasbourg II.
- Lecolle M. (1998). « Noms collectifs et méronymie ». In *Cahiers de grammaire* 23 pp. 41-65.
- Lecolle M. (2001). « Métonymie dans la presse écrite : entre discours et langue ». In Matthey M. (dir.), *TRANEL 34/35 : Actes du colloque « Le changement linguistique. Évolution, variation, hétérogénéité »*, 2001, pp. 153-170.
- Lecolle M. (2004). « Toponymes en jeu : Diversité et mixage des emplois métonymiques de toponymes ». In *Studii si cercetari filologice* 3, Université de Pitesti, Roumanie, pp. 5-13.
- Lecolle M. (2006). « Polyvalence des toponymes et interprétation en contexte, *Pratiques* 129/130, p. 107-122.
- Lecolle M. (2007). « Enjeux argumentatifs de la nomination : le cas du nom collectif *communauté* dans les discours publics contemporains ». In Boix C. (dir.), *Argumentation, manipulation, persuasion*, Paris, l'Harmattan, pp. 227-247.